

Profesor Helmuth Steil Velozo – Cuestionarios de Estudio

MATERIA: Mumford 2013 – El don de lenguas

Escribe un comentario explicativo –de no más de media página– para cada una de las siguientes citas. Ten en cuenta los focos sugeridos mediante palabras y sintagmas clave.

1. “... el lenguaje fue, desde el principio, un instrumento para abarcar todo el cuerpo viviente de la experiencia humana y no el descolorido esqueleto articulado de las ideas definibles” (Mumford, 2013, pág. 124)

EXPERIENCIA CORPORAL – EXPERIENCIA SENSORIAL

2. “Resultó así que la más intangible y evanescente de las creaciones humanas –el mero aliento de su mente– se convirtió, ya desde antes de inventarse la escritura, en la conquista humana más productiva, ya que todos los demás progresos posteriores de la cultura de la humanidad, incluida la fabricación de herramientas, dependieron de él: el lenguaje. Este no solo abrió a la conciencia las puertas de la mente, sino que, en parte, cerró las puertas del sótano –el inconsciente–, restringiendo así el acceso de los fantasmas y demonios de ese submundo a las cámaras de los pisos superiores de la mente, cada vez más ventilados y mejor iluminados. [...]” (Mumford, 2013, pág. 126)

SEÑALES – CONOCIMIENTO Y COMUNICACIÓN NO CONSCIENTES

3. “[...] El pingüino macho que, empujando un guijarrito hacia la hembra expectante, le anuncia así sus deseos de copular, ya ha llegado muy lejos en el camino de los simbolismos. Ahora bien, si la comunicación humana se hubiese mantenido dentro de las concretas armazones de referencia, nuestro «lenguaje» habría sido como jugar al ajedrez con caballos y alfiles (elefantes) de verdad, y donde para mover una torre habría hecho falta todo un ejército de peones. Por eso nuestra mente solo tuvo medios efectivos para representar la experiencia cuando la semántica de las cosas tratadas como abstracciones cedió ante los sonidos simbólicos.” (Mumford, 2013, pág. 129)

DEÍCTICOS – VICARIEDAD DE LOS SIGNOS – FONEMAS – DOBLE ARTICULACIÓN

4. “Los signos animales pierden su significado en cuanto se los separa de la situación que los evoca; es más, dichos signos se derivan ante todo de la experiencia anterior de la especie; no anticipan nuevas experiencias ni les abren camino. Aun para reunir tan escaso vocabulario y mensajes tan estereotipados, los animales, como señala Konrad Lorenz, han tenido que aprender a observar más de cerca a los demás animales y a «leer» sus intenciones atisbando hasta los más mínimos indicios fisiológicos: un estremecimiento involuntario, o el vaho de una secreción.” (Mumford, 2013, pág. 130)

SIGNOS Y ENTORNO – CONOCIMIENTO Y COMUNICACIÓN NO CONSCIENTE – EXPERIENCIA DEL TIEMPO Y EL ESPACIO

5. “Una vez que el lenguaje medió en todas las actividades, el hombre ya no podía seguir obedeciendo la exhortación de Whitman, de vivir con los animales, sin perder sus conexiones con el mundo real, tal como lo había reconstruido en su mente. El mundo, que estaba simbólicamente organizado en el lenguaje, resultó así más significativo y esencial para todas las actividades específicamente humanas que el crudo mundo «exterior» captado mudamente por los sentidos, o el mundo íntimo y privado contemplado en sueños. Por eso, la transmisión del lenguaje, de generación en generación, se convirtió en la tarea principal del cuidado parental, y la adquisición del lenguaje del grupo resultó más esencial para la organización del parentesco que la misma consanguinidad. De este modo, el lenguaje, mucho más que las herramientas, fue el factor que estableció la identidad de los seres humanos.” (Mumford, 2013, pág. 133)

REALIDAD – SIGNIFICACIÓN Y RESIGNIFICACIÓN DE LAS COSAS – CULTURALIZACIÓN – IMAGINACIÓN

6. “[...] el periodo durante el que se formaron las lenguas aborígenes parece haber sido el de más intensa actividad mental de la humanidad, quizá no repetido en tan alto nivel de abstracción hasta los tiempos modernos. Sin tan afanosa aplicación a formar la mente e intensificar la conciencia, ni todas las herramientas del mundo habrían logrado elevar al hombre por encima de las hormigas y las termitas. La invención y perfección del lenguaje fue la obra de incontables generaciones sumidas en la precariedad material, porque la mente humana estaba ocupada día tras día en asuntos más importantes. Hasta que el hombre no aprendió a hablar, su mente no tenía órgano directo de expresión y, entretanto, la mayoría de los demás componentes de la cultura podía esperar.” (Mumford, 2013, pág. 135)

REPETICIÓN – TRABA LENGUAS – EJERCITACIÓN TÉCNICA – APARATO FONATORIO

7. “[...] Para organizar la actividad de acorralar o matar a un elefante solo se necesitan unos pocos gritos, o aun sonidos inteligibles, que fueron, indudablemente, una valiosa contribución para aquellas comunicaciones iniciales, en especial para que el lenguaje pudiera ejercer sus funciones de mandar con urgencia, controlar las conductas, advertir, exhortar o prohibir; tales gritos, aun siguen siendo útiles en situaciones de peligro, cuando la necesidad de una acción urgente exige el empleo del modo imperativo, de la brevedad... ¡y de la obediencia! Pero enseguida se necesitó, aun para los simples fines de la caza organizada o de la búsqueda organizada de raíces y tubérculos, algo más que unas cuantas palabras aplicables a la tarea inmediata planteada, pues una expedición de caza hay que planearla, sobre todo si hay que tender emboscadas a los animales, o acosarlos en dirección a las trampas. De ello hay algunas pruebas, aunque si bien escasas, en el arte rupestre, donde los rituales de caza parecen mostrar las preparaciones previas y las celebraciones posteriores.” (Mumford, 2013, pág. 137)

PREVISIÓN – PLANIFICACIÓN Y PENSAMIENTO – LENGUAJE Y ORGANIZACIÓN DEL PENSAMIENTO

8. “La biografía de Helen Keller, la ciega y sordomuda cuyo desarrollo inicial se vio frustrado casi hasta llegar al extremo de la locura, arroja algo de luz sobre los orígenes del lenguaje. Aunque haya sido citado a menudo, su caso sigue siendo demasiado importante como para pasarlo por alto, pues durante casi siete años vivió en la oscuridad y el aislamiento psíquico, no solo sin pista alguna con la que identificar el mundo que la rodeaba, sino frecuentemente llena de una rabia feroz por ser incapaz de articular o comunicar sus sentimientos, ya que entre ella y el mundo exterior no se transmitían mensajes inteligibles. (Hace poco se han explorado experimentalmente, en condiciones de laboratorio, estados análogos y se ha visto que hasta un periodo breve de semejante confinamiento ciego y sin sonidos, sin dar ni recibir mensajes ni indicios sensoriales, puede causar una rápida crisis de la personalidad.)”

“Pero entonces llegó para Helen Keller el célebre instante en que de repente logró asociar la sensación del «agua» con los golpes simbólicos que le daba su maestra en la palma de la mano. Así se despertó en ella el significado de la primera palabra que conoció: halló un modo de acoplar los símbolos con las cosas simbolizadas, las sensaciones, los actos y los acontecimientos; fue un «abrirse paso», expresión muy gastada, pero que resulta muy aplicable a este momento maravilloso.” (Mumford, 2013, pág. 139)

ARBITRARIEDAD DEL SIGNO – DOBLE ARTICULACIÓN – SENSORIALIDAD DE LOS SIGNOS – FONEMAS

9. “La propiedad mágica fundamental del lenguaje era que podía representar las personas, objetos y lugares concretos; pero el hecho de que éstos o similares sonidos, diferentemente organizados, podían evocar acontecimientos pasados o proyectar experiencias enteramente nuevas, encerraba una magia aun más poderosa. Tal fue el paso de los códigos cerrados del mundo animal a los lenguajes abiertos de los hombres: un pasaje lleno de una infinita potencialidad, que igualaba, por fin, los insondables poderes del cerebro humano. En cuanto el lenguaje llegó a este punto, tanto el pasado como el futuro se convirtieron en parte vida del presente.” (Mumford, 2013, pág. 141)

ARBITRARIEDAD DEL SIGNO – DOBLE ARTICULACIÓN – MUNDOS POSIBLES

10. “[...] El aspecto expresivo original del lenguaje, que aún perdura en el color, el tono, el ritmo y la fuerza de las palabras, solo puede presentarse en el intercambio verbal, y desaparecería algo esencial en la propia naturaleza humana si, con la comunicación unidireccional y el exagerado énfasis pragmático en el pensamiento abstracto, perdiese contacto con aquellas partes de su naturaleza que no admiten semejante procesamiento.

¡Y qué importancia tuvo esta íntima versatilidad expresiva para la evolución del hombre! El pensamiento conceptual desempeñó un escaso papel en la inicial formación del carácter humano, en el establecimiento de la identidad de grupo y la creación de una solidaridad consciente que no dependiera solo del parentesco ni de la cohabitación en un área determinada. La función formativa del lenguaje, al establecer un yo totalmente humano, se pierde en cualquier reducción del habla a un mero sistema de comunicación, pues las lenguas, pese a toda su abundancia de términos abstractos, muestran los rasgos de su primera función: el disciplinamiento del inconsciente, la fundación de un orden

social estable y coherente y el perfeccionamiento de los vínculos sociales.” (Mumford, 2013, pág. 142)

EMPATÍA – INTERSUBJETIVIDAD – COMUNIDAD Y LENGUAJE

11. “[...] Lingüísticamente, cada grupo queda rodeado por un invisible muro de silencio, concretado en la diversidad de lenguas. La multiplicidad de las lenguas y dialectos existentes (unas cuatro mil en total), a pesar de los procesos homogeneizadores del comercio, los transportes y los viajes, indica que las funciones emotivas y expresivas del lenguaje siguieron siendo tan importantes en la formación de la cultura como la función comunicativa, y en cualquier caso evitaron que las potencialidades humanas fueran aplastadas por la mecanización unificadora. De ahí que uno de los primeros esfuerzos de los conquistadores políticos sea suprimir la lengua popular de los conquistados, y que los medios defensivos más eficaces contra dicha supresión, tal como sugirió Rousseau por primera vez, sean la resurrección de cada lengua nacional y de su literatura.” (Mumford, 2013, pág. 143)

LENGUA E IDENTIDAD – LENGUA Y TERRITORIO

12. “[...] Si no fuese por las asociaciones que nos permite llevar a cabo el lenguaje, el mundo que veríamos no sería más significativo de lo que lo es para otros animales. En cierto caso he observado que la pérdida del lenguaje coherente en la senilidad hasta produce una ilusión de ceguera; es que, entonces, lo que los ojos contemplaban se convirtió en «invisible»; ya «no tiene sentido». A falta de palabras, se desvanecen los modos de significación que utilizan los demás humanos.”

“Lo que distingue al lenguaje de los gestos aislados y los signos, por muy numerosos que sean, es que el lenguaje constituye una estructura compleja y ramificada que ofrece mediante su integridad conceptual un *Weltbild*, o estructura simbólica y comprensiva capaz de abarcar muchos aspectos de la realidad. Semejante estructura nunca será una representación estática como un cuadro o una escultura, sino una especie de película cinematográfica de cosas, hechos, procesos, ideas y propósitos en la que cada palabra se ve rodeada por una rica penumbra de experiencias originales concretas y cada frase aporta cierto grado de novedad, aunque solo sea porque el tiempo y el espacio, la intención y el recipiente, cambian su significado. Al contrario de los que dice Bergson, el lenguaje es la menos estática y menos geométrica de todas las artes.” (Mumford, 2013, pág. 147)

LENGUAJE Y ENTORNO – LENGUAJE Y REALIDAD – CULTURALIZACIÓN

13. “Sin esa estricta estandarización y el énfasis en la corrección mágica, las primeras palabras del hombre podrían haberse esfumado sin dejar rastro alguno, mucho antes de que pudiera inventarse la escritura. Es probable que el temor y la reverencia ante la palabra, así como ante los conjuros mágicos, fuera necesario para evitar que el lenguaje se erosionase o mutilase al pasar de boca en boca. Por eso, tal orden compulsivo resultó esencial en aquella etapa formativa del lenguaje, y esto pasó a ser, por derecho propio, inviolable y «sagrado».”

“Si las significaciones no se hubieran estandarizado y estabilizado en palabras, de modo que hicieran falta generaciones y aun siglos antes de que fuesen aceptadas de forma

generalizada, cada persona hablaría un idioma particular que solo entenderían quienes mantuvieran con ella contactos muy íntimos: el del balbuceo infantil. Y si las palabras cambiasen tan rápidamente como los acontecimientos que describen, volveríamos de nuevo al estado prelingüístico, y seríamos incapaces de conservar la experiencia en nuestras mentes. Las palabras concretas son recipientes, y como dije en *La ciudad en la historia*, los recipientes solo pueden cumplir su función si cambian más lentamente que sus contenidos.” (Mumford, 2013, pág. 149)

ARBITRARIEDAD DEL SIGNO – CONVENCIONALIDAD DEL SIGNO – LENGUAS Y COMUNIDADES

14. “[...] Si bien durante mucho tiempo el lenguaje desvió las energías humanas de la manipulación, la fabricación y la transformación del entorno, contiene todos los atributos de una elaborada tecnología, incluidos ciertos rasgos deseables que aun no se han plasmado en el sistema mecánico-electrónico actualmente en vías de desarrollo.” (Mumford, 2013, pág. 162)

LAS LENGUAS COMO UNA TÉCNICA – LENGUAJE COMO TECNOLOGÍA